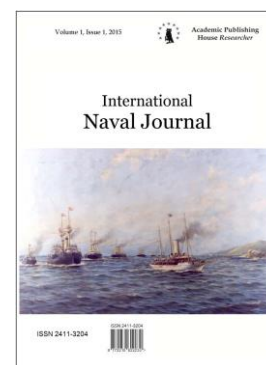


Copyright © 2016 by Academic Publishing House *Researcher*

Published in the Russian Federation  
International Naval Journal  
Has been issued since 2013.  
ISSN: 2411-3204  
E-ISSN: 2413-7596  
Vol. 11, Is. 3, pp. 190-196, 2016

DOI: 10.13187/inj.2016.11.190  
[www.ejournal37.com](http://www.ejournal37.com)



UDC 94(460).088.2

### On the Cruiser «Méndez Núñez» during the Civil War

José Manuel Ibáñez Sampedro

Translation from Spain – N.W. Mitiukov

Independent Investigator, Xochimilco, Mexico  
E-mail: [jibanez@softermia.com.mx](mailto:jibanez@softermia.com.mx)

#### Abstract

The paper presents a selection of photographs depicting the father of the author Luis Ibáñez Bengoechea, who served during the Civil War on the cruiser «Méndez Núñez». We give photo's attribution based on known information. The author hopes that the descendants of the people depicted in the photos can contact him.

**Keywords:** Spain, civil war, naval, cruiser «Méndez Núñez», photo, attribution.

Гражданская война сейчас осталась лишь в воспоминаниях немногих ветеранов, которых с каждым годом становится все меньше, и на старых фотографиях. Большие семьи многочисленных потомков людей, переживших эту войну, в ящиках своих столов имеют многочисленные фото того времени. Я полагаю, что создание каких-то электронных ресурсов с помещением на них фотоматериалов поможет людям, у которых в семье были ветераны войны, найти их. Возможно, обнаруженные таким образом фото станут ключом к разгадке каких-то семейных тайн. Эти фотографии личных архивов обычно неохотно публикуются журналами, поскольку они очень далеки от традиционного официоза, и изображают различные интимные моменты из жизни простых людей, которые просто жили на войне и конечно воевали.

Мой отец Луис Ибаньес Бенгоэчеа (Luis Ibáñez Bengoechea) нередко в ходе семейных посиделок наслаждал нас своими рассказами о службе в военно-морском флоте. Во время Гражданской войны он служил офицером на республиканском крейсере «Méndez Núñez» [1, 2]. К сожалению, он скончался почти сорок лет назад и все истории, связанные с его именем оказались полузабытыми.

Я могу дополнить его биографию информацией, что по окончании гражданской войны и интернировании республиканского флота в Бизерте, он оказался в концентрационном лагере где-то на севере Африки. Половина его сослуживцев в итоге уехала в России, а мой отец остался в 1939 году в Тунисе и в итоге иммигрировал в Мексику.

Мой отец присутствует на всех представленных фотографиях, но других людей я, к сожалению, не знаю, но возможно их удастся узнать их потомкам, увидевшим эти фотографии. Я надеюсь, что вы сможете использовать эти фотографии в вашем журнале. Некоторые фотографии были опубликованы в работах [1–3], остальные – публикуются впервые.



**Рис. 1.** Группа людей вблизи 152-мм орудия. Двое в гражданской одежде, трое в рабочей, два человека в фуражках – в повседневной зимней форме. На фото невидны знаков различия, все они люди, судя по одежде – матросы и унтер-офицеры



**Рис. 2.** Постановочная сцена у щита 152-мм орудия. В руках матросов – практически снаряд и заряд. Два человека справа имеют шевроны старшего матроса второй статьи (Cabo Secundo). Во время гражданской войны во флоте республиканцев над шевронами пришивалась желтая пятиконечная звезда. Три человека в зимней повседневной форме одежды, один слева – в рабочей



**Рис. 3.** Слева: повседневная сцена, все персонажи в неуставной форме одежды, в руках крайних – практически снаряд и заряд 152-мм орудия. Справа: платформа 47-мм зенитного орудия, все трое людей в повседневной зимней форме, у человек в центре видны шевроны старшего матроса второй статьи (Cabo Secundo)



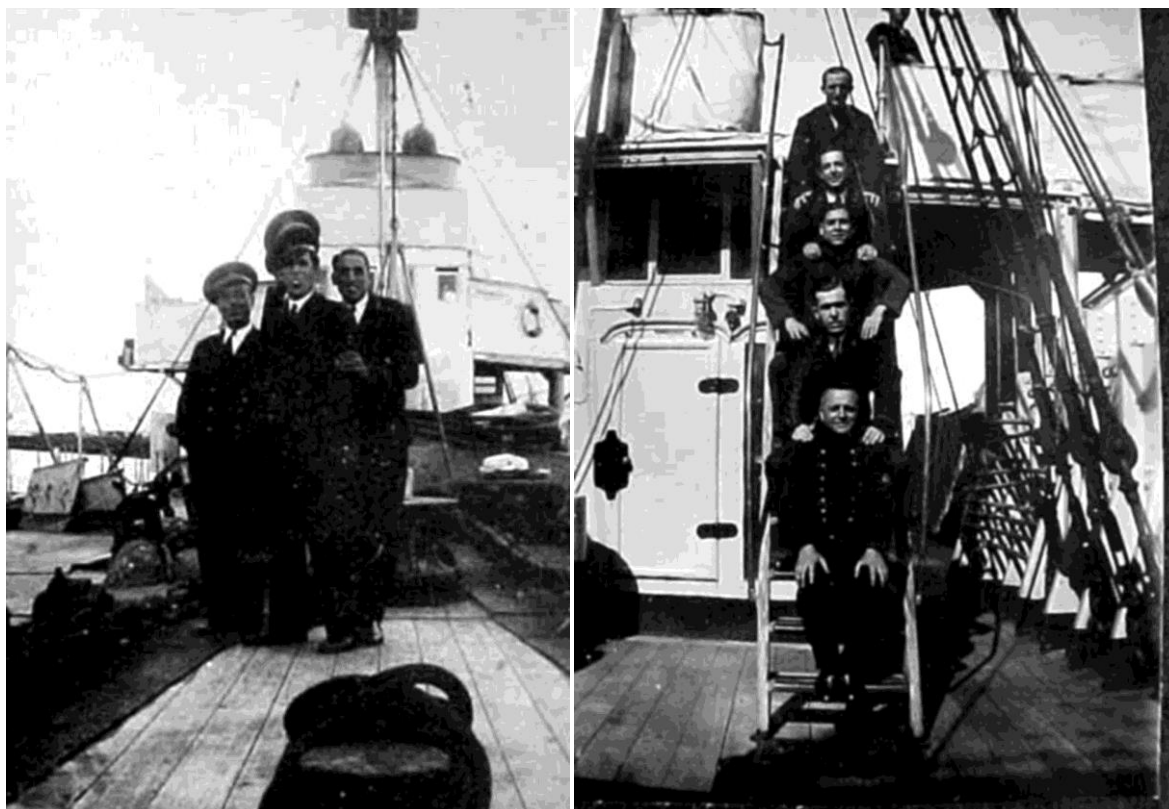
**Рис. 4.** Фото с кормовым 152-мм орудием левого борта. На заднем плане справа видна платформа с 47-мм зенитным орудием. Три человека в унтер-офицерской форме: один в рабочей и двое в зимней повседневной



**Рис. 5.** Группа унтер-офицеров в повседневной зимней форме. На некоторых форменный морской плащ. У некоторых людей видны шевроны со знаками отличия, все они – унтер-офицеры



**Рис. 6.** Слева: унтер-офицер в летней повседневной форме (справа), рядом с ним матрос в рабочей форме (слева), как правило, при этом носилась представленная на снимке фуражка с серым околышем и белой тульей. Справа: два унтер-офицера в летней повседневной форме на фоне 152-мм орудия. Унтер-офицеры и офицеры носили представленные на снимке белые ботинки, матросы – черные



**Рис. 7.** Слева: три унтер-офицера в повседневной зимней форме на фоне носовой надстройки. Справа: та же надстройка с другого ракурса



**Рис. 8.** Персонажи в полном комплекте зимней формы: в центре лейтенант, слева от него – старшина, оба в повседневной форме, остальные – в рабочей форме. На заднем плане носовой мостик, фотограф находится на крыше боевой рубки





**Рис. 9.** Тренировка расчета 152-мм орудия. Человек в центре производит зарядание снаряда, слева – готов его досылать, человек справа – открывает затвор



**Рис. 10.** Вид на центральную часть крейсера «Méndez Núñez». Хорошо видны прожекторные платформы и платформы с 47-мм зенитными пушками. Под ними – трехтрубный торпедный аппарат, центральная труба поднята над крайними

**Примечания:**

1. *Anca A., Митюков Н.В.* «Мендес Нуньес» и другие. Крейсера-скауты испанского флота. М.: Морская коллекция, 2003. 32 с.
2. *Anca Alamillo A., Mitiuckow N.W.* Hiszpańskie krążowniki «Méndez Núñez» i «Blas de Lezo» (Czast I) // *Okrety Wojenne.* 2002. № 4. S. 29–34.
3. *Anca Alamillo A., Mitiuckow N.W.* Hiszpańskie krążowniki «Méndez Núñez» i «Blas de Lezo» (Czast II) // *Okrety Wojenne.* 2002. № 5. S. 24–39.

**References:**

1. *Anca A., Mitiukov N.V.* «Mendes Nunes» i drugie. Krejsera-skauty ispanskogo flota. M.: Morskaja kolekcija, 2003. 32 s.
2. *Anca Alamillo A., Mitiuckow N.W.* Hiszpańskie krążowniki «Méndez Núñez» i «Blas de Lezo» (Czast I) // *Okrety Wojenne.* 2002. № 4. S. 29–34.
3. *Anca Alamillo A., Mitiuckow N.W.* Hiszpańskie krążowniki «Méndez Núñez» i «Blas de Lezo» (Czast II) // *Okrety Wojenne.* 2002. № 5. S. 24–39.

УДК 94(460).088.2

**На крейсере «Méndez Núñez» в гражданской войне**

Хосе Мануэль Ибаньес Сампедро

Перевод с испанского – Н.В. Митюков

Независимый исследователь, Сочимилько, Мехико, Мексика  
E-mail: jibanez@softermia.com.mx

**Аннотация.** В работе представлена подборка фотографий с изображением отца автора Луиса Ибаньеса Бенгоэча, служившего во время гражданской войны на крейсере «Méndez Núñez». Дается атрибуция фото на основании известных сведений. Автор надеется, что потомки изображенных на фото людей смогут связаться с ним.

**Ключевые слова:** Испания, гражданская война, военно-морской, крейсер «Méndez Núñez», фотография, атрибуция.